
PANAMÁ – GAC: actualización del CCWG sobre los ingresos por subastas

Jueves, 28 de junio de 2018 – 11:15 a 11:45 EST

ICANN62 | Ciudad de Panamá, Panamá

MANAL ISMAIL: Muy bien. Ahora vamos a proceder a hablar de la actualización sobre el trabajo del grupo encargado de los ingresos de las subastas. Vamos a recibir aquí a las autoridades del grupo de trabajo. Gracias por tomarse el tiempo para estar con nosotros. Les agradecemos por darnos este informe actualizado a las distinta SO y AC. Tenemos 30 minutos destinados a esta sesión. Le doy la palabra directamente a Erika. Muy bien.

ERIKA MANN: Buenos días. Muchas gracias, Manal, por invitarnos nuevamente, por permitirnos hacer esta presentación breve a modo de actualización. Debo comenzar diciéndoles que tres semanas antes de la reunión de Barcelona creemos que vamos a poder presentar una versión preliminar de las recomendaciones. Ahora nos estamos quedando con poco tiempo y realmente quisiéramos conocer sus opiniones. Por favor, les pido que tengan la amabilidad de analizar estas diapositivas que les vamos a mostrar. Nos vamos a asegurar de que las tengan disponibles después de esta reunión para que luego podamos responder cualquier pregunta que ustedes puedan tener. Marika

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

y su equipo también pueden dar respuestas. No tengan dudas en consultarnos nada. No queremos postergar este trabajo nuevamente porque ya hace dos años que venimos trabajando en este tema y creo que ya es hora de que presentemos la versión preliminar de las recomendaciones. No queremos seguir dilatando más este proceso.

Querría decirles, a modo de recordatorio, algunas cosas. Lo que ven aquí son simplemente recordatorios. La subasta es el mecanismo de último recurso para resolver el conflicto entre dos o más solicitantes de una cadena de caracteres a través del programa de nuevos gTLD. Como ustedes saben, solo un registro puede operar un dominio de primer nivel. Actualmente, tenemos algo que, dependiendo de cómo lo juzgue uno, podríamos hablar de 230 millones en este fondo separado que ha sido reservado. Hay que tener cuidado porque tenemos el caso de .WEB que nos hace ser más cautelosos. No tenemos que pensar que todo este dinero vaya a estar disponible.

Lo interesante, y me voy a saltar parte de esta diapositiva, Marika, para pasar a la siguiente, tenemos 26 miembros en nuestro grupo. 49 participantes y 30 observadores. Nos reunimos cada segunda semana antes de esta reunión de hecho aceleramos un poco nuestro proceso y nos reunimos una vez a la semana. Cuando digo que nos reunimos me refiero a una llamada en conferencia, por supuesto. Fuera de las reuniones

oficiales de la ICANN es muy difícil que nos podamos reunir de manera presencial. Es posible que tengamos que hacer otra reunión más para prepararnos para Barcelona para poder publicar justamente las recomendaciones en su versión preliminar. Marika, por favor, ¿podríamos avanzar una diapositiva más?

Allí verán lo que nosotros llamamos las limitaciones. Hemos dedicado esfuerzo a identificar las limitaciones ya al inicio de nuestro trabajo. Quiero explicárselas rápidamente porque creo que son muy pertinentes e importantes para ustedes. A menos que ustedes piensen que me estoy salteando algo, por favor, avísenme. Tenemos que seguir la misión de la ICANN, tenerla en cuenta. Hemos tenido un gran debate, una discusión en nuestro grupo con respecto a cuán acotada tiene que ser nuestra comprensión de la misión de la ICANN. Con la junta directiva, hablamos para entender que la junta directiva iba a aceptar una determinada redacción que hiciera referencia al servicio de la misión de la ICANN.

Esto tiene que cumplir con la misión de la ICANN pero a su vez estamos en un entorno de prueba para ver cuán acotada tiene que ser esa definición. Veo que no estamos mostrando la diapositiva que necesitaríamos mostrar. Por favor, ¿podrían avanzar a la siguiente diapositiva? No sé quién está a cargo de controlar la presentación. Muchas gracias. Aquí lo tenemos.

Estaba hablando de este primer punto que aparece en esta diapositiva. Luego tenemos las inquietudes vinculadas a los beneficios privados. Nos tenemos que asegurar de que continuaremos teniendo la exención impositiva para la ICANN, lo que sea que hagamos, este es un principio rector para nosotros. Este fondo no puede ser utilizado para fines de actividades políticas. Tampoco puede ser utilizado para actividades de cabildeo o lobby.

Hemos mantenido una discusión muy extensa sobre las consideraciones en cuanto a los conflictos de intereses. Esto hay que redefinirlo dependiendo de lo que hablemos. Por ejemplo, tenemos que verificar si los participantes de este grupo tienen un conflicto de intereses. Ellos tienen que declararlo. Eso es en el momento pero en el futuro estaremos en un ámbito diferente. Los evaluadores de proyectos por ejemplo en el futuro van a tener que manifestar cuáles son sus conflictos de interés en caso de que los tengan. Esta es un área en la que tenemos que lograr mejoras continuas.

Luego tenemos consideraciones financieras y fiduciarias para tener en cuenta. Esto es sumamente pertinente e importante para la junta directiva y para los funcionarios de la ICANN. Es un tema que nos sigue orientando porque estamos hablando de distintos modelos que van a estar disponibles en el futuro. Estos modelos nos permiten ver lo que hablamos de mecanismos. Los

llamamos mecanismos. Vamos a hablar de estos más adelante. Dependiendo de la creación de un modelo en particular con respecto a cómo distribuir los fondos, vamos a tener que redefinir probablemente este ámbito.

La siguiente página, si podemos continuar, Marika... No sé quién está controlando la presentación. ¿Podemos avanzar, por favor? No sé quién está pasando las imágenes pero, por favor, ¿podemos avanzar? ¿Quién maneja las imágenes? ¿Puede por favor continuar? Gracias. Una más, por favor. Una más, por favor, avance. Gracias.

Aquí pueden ver las fases de desarrollo. En la actualidad en la línea superior, en la parte derecha pueden ver que esa es el área en la que estamos en este momento. Es decir, el equipo de redacción le ha dado aportes a los grupos constituyentes. Seguimos desarrollando métodos de trabajo e informe inicial. Ahora estamos en la etapa donde los fondos de las licitaciones y de las subastas del CCWG han presentado un informe inicial donde va a haber comentarios públicos. Queremos poder presentar el informe final en Barcelona.

Hay tres fases más todavía después de esta. Quiero que presten atención a un punto que es el cuadro del medio en la parte inferior porque se habla de la revisión de la junta directiva de las propuestas y las consideraciones sobre la supervisión futura,

incluso el cumplimiento. Obviamente, la junta directiva va a tener que revisar estas recomendaciones finales pero tenemos dos miembros de la junta que participan regularmente con nosotros. Están haciendo un trabajo maravilloso y cada vez que hay un gran problema ellos van y hablan con la junta directiva completa y después nos informan para decirnos: “Pueden hacer esto” o “Nos preocupa esto”. Veo a Maarten aquí en el fondo. Es realmente un trabajo importante. No esperemos por este trabajo que estamos haciendo que haya ningún conflicto muy grave antes de iniciar las recomendaciones. Realmente no creo que vayamos a tener un gran problema. Esperamos que no. Ahora quiero decirles un poco dónde estamos. Estamos en una etapa muy complicada.

MANAL ISMAIL:

¿Podemos pasar a la siguiente imagen, por favor?

ERIKA MANN:

Gracias, Manal. Estamos en una fase muy complicada. Ustedes pueden ver que está aquí resaltada la fase cinco, que fue la que se inició: responder las preguntas de la carta orgánica según lo organizado en la fase uno para los mecanismos determinados en la fase cuatro. Estamos en esta fase donde tenemos que verificar lo que nosotros llamamos preguntas de la carta orgánica en comparación con el mecanismo. Les voy a mostrar una imagen.

Marika, no sé si podemos mostrar el mecanismo porque sé que falta aquí o viene después en la siguiente imagen. Aquí está. Perfecto. No sé por qué no aparece en mi computadora.

Aquí vemos los cuatro mecanismos de los que estamos hablando. No sé si quiere continuar. ¿Está bien? Perfecto. Estos son los cuatro mecanismos de los que estamos hablando. Son cuatro modelos. Cómo podemos imaginar el futuro, cómo puede verse el fondo en el futuro. No son idénticos. Dependiendo del modelo que nosotros seleccionemos vamos a tener que ver lo que llamamos la pregunta de la carta orgánica. Les voy a mostrar después algunas y vamos a tener que ver qué es lo que sucede con estas preguntas y revisarlas.

La primera es un nuevo departamento de asignación de fondos de la ICANN, que se cree como parte de la organización ICANN. Lo que significa que internamente vamos a tener un entorno de financiamiento que va a ser parte de la organización ICANN. La segunda opción es un nuevo departamento de asignación de fondos de la ICANN como parte de la organización ICANN que trabajaría en colaboración con organizaciones de beneficencia existentes. Es decir, van a ser dos organizaciones que se van a fusionar. Una va a ser un nuevo departamento dentro de la ICANN y una organización de beneficencia que sea elegible. Ambas combinarían la estructura para, en el futuro, asignar los fondos a distintas entidades. O una nueva estructura que podría

crearse y la podríamos llamar por ejemplo Fundación ICANN. Totalmente independiente, totalmente separada de la ICANN.

Obviamente, tiene que haber cierta supervisión de parte de la junta directiva, de los funcionarios de la ICANN, pero va a ser una estructura independiente, o una entidad o entidades establecidas. Por ejemplo, una fundación o un fondo que se utilice y en la práctica ejecutaría el trabajo en nombre de la ICANN. Es decir, tercerizado por completo.

Tuvimos un gran debate en el día de ayer con Sarah Berg. Sarah Berg es una asesora de la ICANN y en su capacidad privada ella asesora a distintas entidades para ver cuál es el mejor entorno para canalizar fondos. Es decir, es una profesional en este sentido y creo, Manal, que sería bueno para ustedes si van a distribuir las notas que nosotros tomamos ayer de la conversación que tuvimos con ella porque ella mencionó que parte de estas estructuras diferentes que estamos analizando pueden tener alguna dificultad para la ICANN porque la ICANN se encontraría en una posición difícil como para dar una supervisión o un control eficaz del mecanismo o quizá podría haber dificultades en temas fiscales o impositivos. La idea entonces es quizá que ustedes analicen esas notas porque realmente son muy detalladas. Le agradecería distribuir estas notas a todo su grupo.

MANAL ISMAIL: Sí, claro que sí.

ERIKA MANN: Muchísimas gracias. Volvamos ahora al tema para explicarles qué es lo que estamos haciendo ahora. Prácticamente es nuestro último trabajo antes de poder redactar una recomendación. Esto es lo que estamos tratando de hacer ahora: combinar estas cuatro estructuras que ven y hacer una comparación o probarlas con lo que son estas preguntas de la carta orgánica. Les voy a mostrar nada más que una. Van a ver la lista pero voy a hablar nada más que de una de ellas para que tengan una idea de por qué esta es una fase complicada. ¿Podríamos pasar a la siguiente imagen, por favor?

Bien. Aquí están. Estas son algunas de estas preguntas que guían nuestras políticas para tomar las decisiones. Hemos probado cada una de estas preguntas con los cuatro modelos que mostré hace unos minutos. Vamos a hablar de un ejemplo nada más que es la número uno. ¿Cuál es el marco que debería diseñarse e implementarse para que pudiera existir un desembolso de los fondos de las subastas de los nuevos gTLD tomando en cuenta las limitaciones fiduciarias y jurídicas señaladas precedentemente así como el memo existente sobre los principios fiduciarios y jurídicos?

Nosotros recibimos un memo de Sam Eisner. Ella está trabajando en nuestro equipo jurídico y trabaja en el grupo desde el principio. Por eso entiende cabalmente qué es lo que tratamos de lograr. El equipo legal preparó un memo que tenía que ver con los principios jurídicos y fiduciarios. Imagínense que es totalmente diferente si uno lo hace internamente, si utiliza este entorno de fondos, de financiamiento interno, es completamente diferente en cuanto a responsabilidades jurídicas y fiduciarias que si está tercerizado y se lo damos a otra entidad.

En ambos casos las responsabilidades jurídicas y fiduciarias siguen presentes pero obviamente el mecanismo de control es completamente diferente. Este es un ejemplo nada más. Otro es cuánto dinero estaría involucrado. Imagínense que si es internamente, si usamos un modelo interno, van a poder utilizar parte de los recursos que existen disponibles en mayor medida que si fuera tercerizado. Por otro lado, si hay que contratar personal nuevo que está familiarizado con los fondos y son gerentes de proyectos o administradores de proyectos, que nosotros no tenemos en este momento, hay que ver cómo se diseña ese contrato.

Una vez que llegan los fondos y ya no hay fondos disponibles, ¿qué hacemos con esta gente? ¿Siguen trabajando con nosotros o diseñamos un contrato como para que este contrato sea

tercerizado cuando ya no existan más fondos? Si hacemos una tercerización, el costo es mayor porque la entidad que va a brindar el servicio para ustedes obviamente va a tener costos más altos. Por otro lado, no tendríamos que preocuparnos por ningún tipo de consideración futura respecto de temas laborales del empleado en cuestión. Hay grandes diferencias entre los distintos modelos.

¿Podemos ver la siguiente imagen, por favor, para que puedan entender cuáles son estas diferentes preguntas? No las voy a leer todas, ya lo dije, porque me parece mejor tener un intercambio entre nosotros que leer las preguntas. En la última imagen vemos cómo puedo participar. Quiero recordarles que si quieren participar por favor lo pueden hacer en cualquier momento. Nosotros tenemos representación de su grupo. Creo que es importante que antes de redactar las recomendaciones preliminares supongo que ustedes van a tener un debate interno, a ver si ustedes se sienten cómodos con lo que nosotros estamos planteando hacer. Nosotros nos sentiríamos más cómodos sabiendo que tenemos el respaldo del GAC. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Erika. Ahora voy a permitirle a la sala que haga sus comentarios o sus preguntas. No sé quién quiere participar para Erika, para Ching. Quiero señalar que el GAC todavía no ha

debatido sustancialmente este tema pero es bueno recibir este informe porque entonces nosotros podemos debatir sobre nuestras opiniones antes de que ustedes emitan el informe.

ERIKA MANN:

Tendría que mencionar otro punto más que quizá sea de interés para ustedes, para analizar en particular. Nosotros estamos teniendo un debate que significa cómo va a poder participar la organización ICANN y cómo se van a poder pedir fondos de este fondo. Hay muchos temas que son muy importantes. El presupuesto de la ICANN quizá no pueda ejecutar todo el trabajo necesario y quizá lo tengamos que financiar nosotros. Por ejemplo, la actualización de la zona raíz va a ser muy costosa. Para que pueda participar la ICANN tenemos que prever esto. Dentro de nuestra recomendación vamos a tener entonces que hacer posible esta participación. También puede haber otros grupos de la ICANN que tengan requisitos similares. Obviamente todos los pedidos van a tener que ser parte de la misión de la ICANN, cumplir con ella, pero quizá no sean similares. Van a poder venir de distintas SO o AC. Quizá ustedes pueden analizar este punto en particular.

CHING CHIAO:

Gracias, Manal. Sobre lo que mencionó Erika, desde el punto de vista de la ccNSO y también de ALAC ellos tienen una

participación activa, la han tenido en los últimos 18 meses y han declarado el interés que nosotros tenemos, los registros de ccTLD por ejemplo como Nominet y [ASDN] han participado activamente con su experiencia hablando de cómo es la operación de registro pero, al mismo tiempo, hablando de las organizaciones de beneficencia en cuanto a las actividades. Creo que este es el momento. Como vamos a publicar el informe inicial para la reunión de Barcelona, ustedes potencialmente pueden junto con sus miembros compartir ideas y también ver la experiencia de llevar adelante una operación sin fines de lucro como registro o como una operación establecida. Nos encantaría escucharlos a ustedes al respecto. Estuvimos hablando con bancos de inversión para ver qué es lo que opinan ellos. Realmente son ideas útiles. En este momento queremos resumir todas esas ideas y todas esas experiencias pero este es el momento también para que ustedes realicen su aporte. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias. Tengo a Indonesia, por favor.

INDONESIA:

Gracias por la presentación. No estoy muy familiarizado con el CCWGAP y creo que es la primera vez, Manal, que tenemos una reunión bilateral con este grupo.

MANAL ISMAIL: Me parece que en San Juan también nos dieron un informe.

INDONESIA: Es la primera vez para mí. Pido disculpas si estoy haciendo preguntas que no están relacionadas con ustedes. Querría saber lo siguiente. En el CCWGAP, ¿ustedes están analizando también lo que son los fondos de los nuevos nombres de gTLD? ¿Le están dando asesoramiento a la junta directiva si son varios los que quieren comprar el mismo nombre o en el segundo nivel de los registros y registradores? Gracias.

ERIKA MANN: No. Es solo con los montos disponibles que provienen de las subastas. No estamos analizando si los fondos pueden ampliarse en el futuro. No es parte de nuestra función y tampoco estamos haciendo ninguna recomendación en lo que tiene que ver con temas de políticas vinculados con los gTLD o recomendar empresas sobre una nueva ronda de nuevos gTLD. No es parte de nuestro trabajo. Solamente tiene que ver con cómo el dinero disponible puede utilizarse para fines que no sean el trabajo tradicional que realiza la ICANN.

INDONESIA: No miran los fondos que puede recibir la ICANN en el futuro si vende algo.

ERIKA MANN: Estamos hablando de la ronda pasada, la ronda que ya cerró. El dinero que ingresó de las subastas, cuando hubo subastas porque dos o tres actores no pudieron ponerse de acuerdo quién era el que ganaba. Se acuerdan que hubo una subasta. Estamos hablando de esos fondos.

INDONESIA: ¿También en cómo se gasta el dinero? ¿De eso es de lo que están hablando? Porque eso es lo importante.

ERIKA MANN: No. Por favor, recuerden que nosotros estamos estableciendo el marco. Hay otra fase que va a ver cómo lo hacemos una vez que decidamos qué camino seguir. Hay una función también interna de la ICANN. No estoy diciendo que vaya a ser el modelo. Tomémoslo como ejemplo. Vamos a tener ciertas limitaciones que ya están incorporadas en términos generales pero, por ejemplo, a ver, alguien pide dinero. Necesitamos tener un gerente de proyecto para ver cuál es ese proyecto, ver cuál es el monto del dinero solicitado, etc. Ese tipo de detalles, esas cuestiones no son las que nosotros estamos mirando. Nosotros

decimos: “Tiene que estar monitoreado, tiene que ser preciso, tiene que ser parte de la misión de la ICANN, tiene que hacerlo un gerente de proyecto”. ¿Cómo va a ser en términos concretos? ¿Cuáles son los pasos? Eso lo va a hacer un equipo de implementación que es la siguiente fase, la que le sigue a nuestro trabajo.

CHING CHIAO:

Respecto de lo que dijo Erika, en este momento no podemos elegir proyectos. Lo que estamos haciendo es diseñar el marco y, en la siguiente fase, cuando la junta directiva apruebe este marco en la fase de implementación, esa parte en particular es la que va a elegir cuál es el proyecto. Esa fase en particular también cuando se den los criterios de evaluación reales también se van a basar en las recomendaciones que hace este grupo de trabajo en particular. Usted señaló algo muy importante y quiero que quede en claro que son los fondos de subastas de la ronda pasada. En el futuro, si hay más dinero, será un problema del futuro. No nos compete a nosotros ahora. Gracias.

MANAL ISMAIL:

¿Alguna otra pregunta? Trinidad y Tobago, por favor.

TRINIDAD Y TOBAGO: Quiero agradecerles en primer lugar esta presentación porque sé que es muy importante para muchas unidades constitutivas. Espero que estos fondos se utilicen para su trabajo, por ejemplo. Creo que esta es una forma de encontrar por ejemplo un apoyo sostenible para el trabajo que ya realizan. Dejando esto de lado, noté algo que es muy interesante. No sé si es quizá el contenido total pero cuando hablamos de un departamento o de una oficina que se puede crear con la única función de utilizar los fondos la pregunta es: ¿Es sostenible esta oficina? El financiamiento va a salir de los fondos. ¿Va a sobrevivir cuando se agoten los fondos de las subastas? Obviamente tenemos también el tema de los recursos adicionales que tienen que implementarse para esa iniciativa. Este es un comentario. Quiero agradecerles.

MANAL ISMAIL: ¿Alguna respuesta breve?

ERIKA MANN: Sí. Creo que tiene toda la razón. Ese es uno de los motivos por los cuales estamos siendo tan cautelosos en este momento con la idea de crear una nueva fundación, porque si la ICANN y la comunidad llegaran a la conclusión de que les encanta la idea de tener una fundación, esto sería diferente porque habría algo dirigido, un objetivo direccionado de otra manera de manera

sostenible. Si uno dice que se trata de la distribución por única vez de dinero disponible, probablemente esto no sea una buena idea.

MANAL ISMAIL:

Muy bien. Les agradecemos nuevamente. Gracias, Erika. Gracias, Ching. Gracias. Les pido por favor que permanezcan en sus lugares. Vamos a avanzar directamente. Está Jordan Carter, uno de los presidentes del CCWG del área de trabajo 2. Vamos a comenzar con la siguiente sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]